

T.C.  
SOSYAL GÜVENLİK KURUMU BAŞKANLIĞI  
Emeklilik Hizmetleri Genel Müdürlüğü

Sayı : 40552758-010.06.02-E.11779915  
Konu : Yurt Dışı Borçlanma İşlemleri

15/08/2019

GENELGE  
2019/16

19/7/2019 tarihli ve 30836 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan 7186 sayılı Gelir Vergisi Kanunu ile Bazı Kanunlarda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun ile 3201 sayılı Yurt Dışı İndirimi Bulunan Türk Vatandaşlarının Yurt Dışı İndirimi Geçen Sürelerinin Sosyal Güvenlikleri Bakımından Değerlendirilmesi Hakkında Kanunun 3, 4, 5 ve 9 uncu maddelerinde değişiklik yapılmış, geçici 5 inci maddesi yürürlükten kaldırılmış ve Kanuna geçici 9 uncu madde eklenmiştir.

3201 sayılı Kanunda gerçekleştirilen düzenlemeler 1/8/2019 (dahil) tarihi itibarıyla yürürlüğe girecek olup anılan tarih itibarıyla yapılacak işlemlerle ilgili açıklamalar dokümanında yürütülecektir.

### 1. Borçlanma Tutarının Hesaplanması

Kanunun 4 üncü maddesinde yapılan düzenleme ile borçlanılacak her bir gün için tahakkuk ettirilecek borçlanma tutarının, borçlanma tarihinde 5510 sayılı Sosyal Sigortalar ve Genel Sağlık Sigortası Kanununun 82 nci maddesinde belirtilen prime esas asgari ve azami günlük kazanç arasında seçilecek günlük kazancın % 45’i olarak öngörülmüştür. Buna göre;

**1.1.** 1/8/2019 (dahil) tarihinden itibaren yapılacak borçlanmalarda, Kanun uyarınca hesaplanacak bir günlük borçlanma tutarı, borçlanma tarihinde geçerli olan günlük prime esas kazancın alt ve üst sınırları arasında kalmak kaydıyla borçlanma sahibince seçilen kazancın yüzde % 45’i alınmak suretiyle belirlenecektir. Bulunan rakamın virgülden sonraki üçüncü rakamı beş (5) ve daha büyükse ikinci rakam yukarı yuvarlanacaktır. Tahakkuk ettirilecek toplam borçlanma tutarı günlük borçlanma tutarı ile borçlanılan gün sayısının çarpımından oluşacaktır.

Formül ile ifade edilirse;

Bir Günlük Borçlanma Tutarı = Seçilen Prime Esas Kazanç x % 45

Toplam Borçlanma Tutarı = Bir Günlük Borçlanma Tutarı x Gün Sayısı  
eklinde olacaktır.

**Örnek:** 1/8/2019 tarihinde yurt dışı İndirimi geçen 5400 gün sigortalılık süresini, günlük 85,28 TL kazanç üzerinden borçlanmak isteyen sigortalının bir günlük borçlanma tutarı,  $85,28 \times \% 45 = 38,376$  TL, toplam borç tutarı ise  $38,38 \times 5400 = 207.252,00$  TL olacaktır.



Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununa göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.

Mithatpaşa Caddesi No : 7 Sıhhiye/Ankara  
Telefon No: 0 312 432 12 27 Faks No: 0 312 432 12 45  
E-Posta: [ehgm\\_ysedb@sgk.gov.tr](mailto:ehgm_ysedb@sgk.gov.tr) İnternet Adresi: [www.sgk.gov.tr](http://www.sgk.gov.tr)

Bilgi için: Erdoğan ÜVED  
Daire Başkanı V.  
Telefon No: 0 312 432 12 47

T.C.  
SOSYAL GÜVENLİK KURUMU BAŞKANLIĞI  
Emeklilik Hizmetleri Genel Müdürlüğü

**1.2.** 1/1/2019 - 31/12/2019 tarihleri arasında sigorta primine esas;

Günlük kazanç alt sınırı : 85,28 TL

Günlük kazanç üst sınırı : 639,60 TL

olarak belirlenmiştir.

Buna göre, 1/8/2019-31/12/2019 tarihleri arasında bir günlük borçlanma tutarının alt sınırı 38,38 TL, üst sınırı ise 287,82 TL olarak uygulanacaktır.

**1.3.** 8/5/2008 tarihinden itibaren borçlanma tutarının tespitinde geçerli olan günlük kazancın alt ve üst sınırlarına ait güncel tutarlar, Kurum intranet sayfasındaki EHGM Mevzuat / Yurtdışı Sözleşmeler ve Emeklilik Daire Başkanlığı altında "3201 Sayılı Kanuna Göre Borçlanmaya Esas Kazanç ve Borçlanma Bedellerine İlişkin Tablo"da yer almakta olup bu miktarlar detaylı olarak söz konusu tablo güncellenmektedir.

**1.4.** Yurtdışı sürelerinin borçlandırılmasında, başvuru sahibince talep dilekçesinde belirtilen gün sayısı, Kuruma ibraz edilen ispatlayıcı belgede kayıtlı bulunan son tarihten geriye doğru olmak üzere belirlenecektir. Bu tespit 1 yıl 360 gün, 1 ay 30 gün olarak hesaplanacaktır.

**Örnek:** 5/8/2019 tarihinde Almanya'da geçen sigortalılık sürelerinden 5400 gün borçlanmak istediğini belirterek borçlanma talebinde bulunan sigortalının, borçlanmaya esas belgesinde 1/5/1990-30/4/2000 ve 1/1/2010-6/9/2016 süreleri kayıtlıdır. Buna göre, öncelikle belgede kayıtlı son tarih olan 6/9/2016 tarihinden 1/1/2010 tarihine kadar 2406 gün, kalan 2994 gün ise 30/4/2000 tarihinden geriye doğru olmak üzere borçlandırılacaktır.

## 2. Sigortalılık Statüsünün Tespiti

Kanunun 5 inci maddesinin dördüncü fıkrasında yapılan değişikliklerle, 1/8/2019 (dahil) tarihinden itibaren borçlandırılan yurtdışı sürelerinin 5510 sayılı Kanunun 4 üncü maddesinin birinci fıkrasının (b) bendi kapsamında geçmiş sigortalılık süresi olarak kabul edileceği öngörülmüştür.

Buna göre, 1/8/2019 tarihinden itibaren yurtdışı sürelerini borçlanma talebinde bulunanların borçlanma işlemleri talep tarihindeki en son sigortalılık statüsüne bakılmaksızın 4/1-(b) kapsamında sonuçlandırılacaktır.

**Örnek:** 9/11/1980-27/4/2017 tarihleri arasında Almanya'da geçen çalışmalarını 1/8/2019 tarihinde borçlanma talebinde bulunan sigortalının, Türkiye'de 20/5/2019-5/6/2019 tarihleri arasında 5510 sayılı Kanunun 4 üncü maddesinin birinci fıkrasının (a) bendi kapsamında hizmeti bulunmaktadır. Sigortalının 9/11/1980-27/4/2017 tarihleri arasında Almanya'da geçen çalışma sürelerinin borçlandırılması işlemleri talep tarihindeki sigortalılık statüsüne bakılmaksızın 4/1-(b) kapsamında sonuçlandırılacaktır.

5510 sayılı Kanunun 5 inci maddesinin birinci fıkrasının (g) bendi kapsamında yurtdışında çalışanların borçlanma işlemleri de talep tarihindeki sigortalılık statüsüne bakılmaksızın 4/1-(b) kapsamında sonuçlandırılacaktır.

**Örnek:** 5510 sayılı Kanunun 5 inci maddesinin birinci fıkrasının (g) bendi kapsamında 19/12/2016-27/4/2017 tarihleri arasında Türkmenistan'da geçen çalışmalarını 2/8/2019 tarihinde borçlanma talebinde bulunan sigortalının, Türkiye'de



Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununa göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.

T.C.  
SOSYAL GÜVENLİK KURUMU BAŞKANLIĞI  
Emeklilik Hizmetleri Genel Müdürlüğü

20/5/2017-20/2/2018 tarihleri arasında 4/1-(a) kapsamında hizmeti bulunmaktadır. Sigortalının 19/12/2016-27/4/2017 tarihleri arasında Türkiye'de 5/1-(g) kapsamında geçen çalışma süreleri borçlanma talep tarihindeki sigortalılık statüsüne bakılmaksızın 4/1-(b) kapsamında sonuçlandırılacaktır.

### 3. Ba vurulacak Kurulu ve Birimler

#### 3.1. Ba vurulacak Kurulu

Kanunun 3 üncü maddesinde yapılan değişikliklerle, Kanunun 1 inci maddesinde belirtilenler ile yurtdışında çalışmakta iken veya yurda kesin dönüş yaptıktan sonra ölenlerin Türk vatandaşları olan hak sahipleri ve sosyal güvenlik sözleşmeleri uygulanmak suretiyle kendilerine veya hak sahiplerine kısmi aylık bağlanmaları olanların borçlanma işlemlerinin 1/8/2019 (dahil) tarihinden itibaren Sosyal Güvenlik Kurumunca yapılacağı öngörülmüştür.

Buna göre, 506 sayılı Kanunun geçici 20 nci maddesi kapsamında kısmi aylık bağlanmaları olanların da 1/8/2019 (dahil) tarihinden sonra yapılacak borçlanma talepleri Kurumca sonuçlandırılacaktır.

#### 3.2. Ba vurulacak Birimler

Kanunun 5 inci maddesinin dördüncü fıkrasında yapılan değişikliklerle, yurtdışı hizmet borçlanmasına ait süreler, 5510 sayılı Kanunun 4/1-(b) kapsamında geçmiş sigortalılık süresi olarak kabul edilecek olan, vüçre prim transferi yapılmı süreleri için yapılacak borçlanma işlemleri Emeklilik Hizmetleri Genel Müdürlüğü (EHGM) Yurtdışı Sözleşmeler ve Emeklilik Daire Başkanlığı tarafından, bunun haricindeki yurtdışı sürelerinin borçlanılmasına ilişkin işlemler a a ıda belirtilen birimlerce yürütülecektir.

Ba vuru sahiplerinin borçlanma işlemleri, "Yurtdışı Süreleri Borçlanma Talep Dilekçesi" (Ek-1) veya "Bulgaristan Hizmetlerini Borçlanma Talep Dilekçesi"nde (Ek-2) belirttikleri adresleri dikkate alınmaksızın;

- a) Kimlik Paylaşım Sisteminden tespit edilecek adresin bulunduğu ildeki,
  - b) Kimlik Paylaşım Sisteminde adres kaydı bulunmuyor ise nüfusa kayıtlı olunan ildeki,
  - c) (a) ve (b) bentlerine göre adres tespit edilemedi i durumlarda ise müracaat edilen ildeki,
  - d) Kimlik Paylaşım Sisteminde birden fazla kayıtlı adresi bulunan sigortalı veya hak sahiplerinin tercih ettikleri adresin bulunduğu ildeki,
- sosyal güvenlik il müdürlükleri (SGM) / sosyal güvenlik merkezlerince (SGM) yürütülecektir.

Kısmi aylıklarının tam aylığa dönüşümek isteyenlerin başvuru yerleri ve borçlanmalarına ilişkin işlemler bu Genelgenin "**5. Sosyal Güvenlik Sözleşmesine Göre Kısmi Aylık Alanların Borçlanma Başvurusu**" bölümünde yapılan açıklamalar doğrultusunda sonuçlandırılacaktır.



Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununa göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.

Mithatpaşa Caddesi No : 7 Sıhhiye/Ankara  
Telefon No: 0 312 432 12 27 Faks No: 0 312 432 12 45  
E-Posta: [ehgm\\_ysedb@sgk.gov.tr](mailto:ehgm_ysedb@sgk.gov.tr) İnternet Adresi: [www.sgk.gov.tr](http://www.sgk.gov.tr)

Bilgi için: Erdoğan ÜVED  
Daire Başkanı V.  
Telefon No: 0 312 432 12 47

#### 4. Borçlanılmış Sürelerin İlgili Aylara Mal Edilmesi ve Prime Esas Kazançların Tespiti

Kanunun 5 inci maddesine eklenen son fıkra ile Türkiye'deki sigortalılığın başlangıç tarihinden önceki sürelerin borçlandırılması halinde bu sürelerin, 5510 sayılı Kanunun 41 inci maddesinde yer alan hükümler esas alınarak Türkiye'deki sigortalılık başlangıç tarihinden, Türkiye'de sigortalılık yok ise borçlanma tutarının tamamen ödendiği tarihten geriye götürülen sürelerle ilgili aylara mal edileceği öngörülmüştür. Buna göre, borçlanılan sürelerin ilgili aylara mal edilmesi aşağıdaki açıklamalar doğrultusunda gerçekleştirilecektir.

##### 4.1. 1/8/2019 (Dahil) Tarihinden Sonraki Borçlanmalar

1/8/2019 (dahil) tarihinden sonra borçlanılan ve 5510 sayılı Kanunun 4/1-(b) bendi kapsamında değerlendirilen yurtdışı sürelerinin prim ödeme gün sayısının kazanç olarak değerlendirilmesinde 5510 sayılı Kanunun 41 inci maddesi ile geçici 7 nci maddesinin dördüncü fıkrası hükümleri esas alınacaktır.

**4.1.1.** 1/8/2019 (dahil) tarihinden sonra borçlanma talebinde bulunarak tebliğ edilen borçlanma tutarını ödemiş olanların borçlanılan süreleri ve bu sürelerle ilgili prime esas kazançlarının ilgili aylara mal edilmesinde Kanunda yapılan değişiklikler esas alınacaktır.

**Örnek 1:** Türkiye'de 2/10/2018-15/10/2018 tarihleri arasında 5510 sayılı Kanunun 4/1-(a) bendi kapsamındaki sigortalı, 15/11/2019 tarihli yurtdışı borçlanma talep dilekçesiyle Kuruma ibraz ettiği belgede kayıtlı olan 1/1/1990-31/12/2006 tarihleri arasında Almanya'da geçen 6120 gün sigortalılık süresinin tamamını borçlanma talebinde bulunmuştur. Tahakkuk eden borçlanma tutarını 3/12/2019 tarihinde ödeyen sigortalının borçlanılan süreleri ve bu sürelerle ilgili prime esas kazançları Türkiye'de ilk iş girişi tarihi olan 2/10/2018 tarihinden geriye götürülen sürelerle ilgili aylara mal edilecektir.

**Örnek 2:** Türkiye'de 2/10/2018-15/10/2018 tarihleri arasında 5510 sayılı Kanunun 4/1-(a) bendi kapsamında sigortalı olan ve 15/11/2019 tarihli yurtdışı borçlanma talep dilekçesiyle 3600 gün borçlanmak isteyen sigortalının Kuruma ibraz ettiği borçlanmaya esas belgede 1/1/1990-31/12/2006 tarihleri arasında Almanya'da geçen 6120 gün sigortalılık süresi bulunmaktadır. Buna göre, belgede kayıtlı son tarih olan 31/12/2006 tarihinden 3600 gün geriye doğru olmak üzere 1/1/1997-31/12/2006 tarihleri arasındaki süre borçlanma hesabında esas alınacaktır. Tahakkuk eden borçlanma tutarının tamamını 3/12/2019 tarihinde ödeyen sigortalının borçlanılan süreleri ve bu sürelerle ilgili prime esas kazançları Türkiye'de ilk iş girişi tarihi olan 2/10/2018 tarihinden geriye götürülen sürelerle ilgili aylara mal edilecektir.

**Örnek 3:** Türkiye'de sigortalılığı bulunmamakla birlikte, 15/11/2019 tarihli yurtdışı borçlanma talep dilekçesiyle 1/1/1990-31/12/2006 tarihleri arasında Suudi Arabistan'da geçen 6120 gün sigortalılık süresinin tamamını borçlanılan ve tahakkuk eden borçlanma tutarını 3/12/2019 tarihinde ödeyen sigortalının borçlanılan süreleri ve bu sürelerle ilgili prime esas kazançları borçlanma tutarının tamamının ödendiği tarih olan 3/12/2019 tarihinden geriye götürülen sürelerle ilgili aylara mal edilecektir.

**Örnek 4:** 506 sayılı Kanun kapsamında ilk defa 1/8/2000 tarihinde işe başlayan sigortalı, 9/9/2019 tarihli borçlanma talep dilekçesiyle 5400 gün sigortalılık süresini



Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununa göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.

T.C.  
SOSYAL GÜVENLİK KURUMU BAŞKANLIĞI  
Emeklilik Hizmetleri Genel Müdürlüğü

borçlanma talebinde bulunmuştur. Sigortalının Kuruma ibraz ettiği borçlanmaya esas belgede 1/5/1990-30/4/2000 ve 1/1/2010-6/9/2016 tarihleri arasında Meksika'da geçen sigortalılık süreleri bulunmaktadır. Buna göre, öncelikle belgede kayıtlı son tarih olan 6/9/2016 tarihinden 2406 gün geriye doğru olmak üzere 1/1/2010 tarihine kadarki süre, kalan 2994 gün ise 30/4/2000 tarihinden geriye doğru olmak üzere borçlandırılacaktır. Borçlandırılan 1/1/2010-6/9/2016 süresindeki 2406 güne ait kazançlar belgede kayıtlı son tarih olan 6/9/2016 tarihinden geriye, kalan 7/1/1992-30/4/2000 tarihleri arasındaki 2994 güne ait olan süre ve bu sürelere ait kazançlar ise Türkiye'de ilk giriş tarihi olan 1/8/2000 tarihinden geriye götürülen sürelerin ilgili aylarına mal edilecektir.

**4.2. 1/8/2019 (Hariç) Tarihinden Önceki Borçlanmalar (Değişiklik, 29/11/2019 tarihli ve 2019/21 sayılı Genelge)**

1/8/2019 (hariç) tarihinden önce borçlanma talebinde bulunanlardan tebliğ edilen borçlanma tutarını yasal süresi içerisinde ödeyenlerin prime esas kazançları, 19/7/2019 tarihli ve 7186 sayılı Kanun ile 3201 sayılı Kanunda yapılan değişikliklerden önceki hükümler çerçevesinde borçlanılan ilgili aylara mal edilecektir.

**Örnek 1:** Sigortalı 6/7/2007 tarihli yurtdışı borçlanma talep dilekçesiyle 1/1/1985-31/12/2006 tarihleri arasında Fransa'da geçen sigortalılık süresini borçlanarak tahakkuk eden borçlanma tutarının tamamını 3/4/2008 tarihinde ödemiştir. İlgilinin aylık talebinde bulunduğu tarih dikkate alınmaksızın, borçlanılan süreleri ve bu sürelere ait prime esas kazançları 1/1/1985-31/12/2006 tarihleri arasındaki ilgili aylara mal edilecek ve aylık bakiye lemleri buna göre sonuçlandırılacaktır.

**Örnek 2:** Örnek 1'deki sigortalının tebliğ edilen borç tutarını 1/9/2019 tarihinde ödemiş varsayıldığında borçlanılan süreler ve bu sürelere ait prime esas kazançlar 1/1/1985-31/12/2006 tarihleri arasında mal edilerek aylık bakiye lemi sonuçlandırılacaktır.

**Örnek 3:** 5510 sayılı Kanununun 4/1-(a) bendi kapsamında ilk defa 2/10/2018 tarihinde giriş yapan sigortalı, 26/7/2019 tarihli yurtdışı borçlanma talep dilekçesiyle 1/1/1995-31/12/2011 tarihleri arasındaki 6120 günlük sigortalılık süresini borçlanma talebinde bulunmuştur. Sigortalının Kuruma ibraz ettiği borçlanmaya esas belgede 1/1/1995-31/12/2015 tarihleri arasında Almanya'da geçen sigortalılık süresi bulunmaktadır. Tahakkuk eden borçlanma tutarının tamamını 3/10/2019 tarihinde ödeyen sigortalının borçlanılan süreleri ve bu sürelere ait prime esas kazançları 1/1/1995-31/12/2011 tarihleri arasındaki ilgili aylara mal edilecek ve aylık bakiye lemleri buna göre sonuçlandırılacaktır.

**Örnek 4:** Türkiye'de sigortalılığı bulunmamakla birlikte, 8/9/2006 tarihli yurtdışı borçlanma talep dilekçesiyle 1/1/1985-31/12/1994 tarihleri arasında Malta'da geçen sigortalılık süresini 4/1-(a) kapsamında borçlanan ve tahakkuk eden borçlanma tutarının tamamını 2/4/2010 tarihinde ödeyen sigortalı, 5/3/2021 tarihinde 1800 gün sigortalılık süresini borçlanma talebinde bulunmuştur. Kuruma ibraz edilen borçlanmaya esas belgede 1/1/1985-31/12/2019 tarihleri arasında Malta'da geçen sigortalılık süresi bulunmaktadır. İlgilinin 4/1-(a) kapsamında yaptığı ilk borçlanmanın tahakkuku deiktirilmeksizin yeni borçlanma tahakkuk cetveli 1/1/2015-31/12/2019 süresi için 4/1-(b) kapsamında gerçekleştirilecektir. Borçlanılan süreleri için prime esas kazançlar birinci borçlanma tahakkuku deiktirilmeksizin 4/1-(a) kapsamında olduğu süreleri, ikinci borçlanmada ise



Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununa göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.

Mithatpaşa Caddesi No : 7 Sıhhiye/Ankara  
Telefon No: 0 312 432 12 27 Faks No: 0 312 432 12 45  
E-Posta: [ehgm\\_ysedb@sgk.gov.tr](mailto:ehgm_ysedb@sgk.gov.tr) İnternet Adresi: [www.sgk.gov.tr](http://www.sgk.gov.tr)

Bilgi için: Erdoğan ÜVED  
Daire Başkanı V.  
Telefon No: 0 312 432 12 47

T.C.  
SOSYAL GÜVENLİK KURUMU BAŞKANLIĞI  
Emeklilik Hizmetleri Genel Müdürlüğü

ikinci borçlanma tutarının tamamının ödendiği 6/4/2021 tarihinden geriye doğru olmak üzere 4/1-(b) kapsamında 7/4/2016-6/4/2021 tarihleri arasındaki ilgili aylara mal edilecektir.

**Örnek 5:** 5510 sayılı Kanunun 4/1-(a) bendi kapsamında ilk defa 12/10/2017 tarihinde işe başlayan sigortalı, 16/12/2018 tarihli yurtdışı borçlanma talep dilekçesiyle 5400 gün sigortalılık süresini borçlanma talebinde bulunmuştur. Sigortalı Kuruma ibraz ettiği borçlanmaya esas belgede kayıtlı 1/1/1990-31/12/2015 tarihleri arasında Macaristan'da geçen sigortalılık sürelerinden 1/1/1990-31/12/2004 tarihleri arasında 4/1-(a) kapsamında borçlanmış ve tahakkuk eden borçlanma tutarının tamamını 3/2/2019 tarihinde ödemiştir. Sigortalının borçlanılan süreleri ve bu sürelerle ait prime esas kazançları 1/1/1990-31/12/2004 tarihleri arasındaki ilgili aylara mal edilecektir. İlgili 15/5/2021 tarihinde 1080 gün sigortalılık süresini borçlanma talebinde bulunmuştur. Kuruma ibraz edilen belgede Macaristan'da 1/1/1990-31/12/2016 ve 1/1/2018-31/12/2020 tarihleri arasında sigortalılık süresi bulunmaktadır. Yeni borçlanma, ibraz edilen belgede kayıtlı son tarihten geriye doğru olmak üzere yapılacak ve 1/1/2018-31/12/2020 tarihleri arasındaki süreler 4/1-(b) kapsamında borçlandırılacaktır. Borçlanılan sürelerle ait prime esas kazançlar birinci borçlanma tahakkuku deşirilmeksizin 4/1-(a) kapsamında olduğu sürelerle, ikinci borçlanma ise 1/1/2018-31/12/2020 tarihleri arasında 4/1-(b) kapsamında ilgili aylara mal edilecektir.

15/08/2019 tarih ve 2019/16 sayılı Genelgenin deşirtilen "**4.2. 1/8/2019 (Hariç) Tarihinden Önceki Borçlanmalar**" maddesi hükümlerine göre 1/8/2019 tarihinden (dahil) bu Genelgenin yayımı tarihine kadar borçlanma işlemleri gerçekleştirilenler ve/veya aylık başlangıç tarihleri sigortalılar hakkında da bu bölüm hükümleri uygulanacaktır.

### **4.3. 506 sayılı Kanunun Geçici 20 nci Maddesi Kapsamındaki Sandıklara Yapılan Borçlanmalar**

Sandıklara borçlanılan süreler ve bu sürelerle ait prime esas kazançlar, Genelgenin bu bölümünde yapılan açıklamalar doğrultusunda deşerlendirilecektir.

## **5. Sosyal Güvenlik Sözleşmesine Göre Kısmi Aylık Alanların Borçlanma Başvurusu**

1/8/2019 (dahil) tarihinden sonra borçlanılan yurtdışı süreleri 5510 sayılı Kanunun 4/1-(b) bendi kapsamında deşerlendirileceğinden, Kanunun 9 uncu maddesinde yapılan deşerlik doğrultusunda sosyal güvenlik sözleşmeleri uygulanmak suretiyle kısmi aylık başlangıç tarihleri olanların borçlanma işlemleri de bu kapsamda gerçekleştirilecektir. Bunların kısmi aylıklarının tam aylığa dönüştürülmesinde, kısmi aylığın başlangıç tarihi itibarıyla mülga 2829 sayılı Kanun veya 5510 sayılı Kanunun 53 üncü maddesine göre belirlenecek statü esas alınacak olup kısmi aylıkların tam aylığa dönüştürülmesi hakkında deşerlik açıklamalar doğrultusunda yürütülecektir:

### **5.1. 5510 Sayılı Kanunun 4/1-(a), (b) ve (c) Bendii Kapsamında Başlangıç Tarihleri Kısmi Aylığın Tam Aylığa Dönüştürülmesi**



Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununa göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.

Mıhıatpaşa Caddesi No : 7 Sıhıhye/Ankara  
Telefon No: 0 312 432 12 27 Faks No: 0 312 432 12 45  
E-Posta: [ehgm\\_ysedb@sgk.gov.tr](mailto:ehgm_ysedb@sgk.gov.tr) İnternet Adresi: [www.sgk.gov.tr](http://www.sgk.gov.tr)

Bilgi için: Erdoğan ÜVED  
Daire Başkanı V.  
Telefon No: 0 312 432 12 47

T.C.  
SOSYAL GÜVENLİK KURUMU BAŞKANLIĞI  
Emeklilik Hizmetleri Genel Müdürlüğü

**5.1.1.** Yurtdışı hizmet borçlanma talepleri, sosyal güvenlik sözleşmesine istinaden kısmi aylık alanların dosyalarının bulunduğu birime intikal ettirilecektir.

**5.1.2.** Yurtdışı hizmet borçlanma talebini alan birim, borçlanma talebine istinaden mülga 2829 sayılı Kanuna veya 5510 sayılı Kanunun 53 üncü maddesinin altıncı fıkrasına göre aylığın başlanma statüsünü belirleyecektir. Ancak, yapılacak borçlanma ile aylığın başlanması gereken statüye göre tam aylık hak kazanılamaması durumunda borçlanma işlemi gerçekleştirilmeyerek talep sahibine tam aylık yetecek süresi bulunmadığı belirtilerek borçlanma talebinin reddedildiği bilgisi verilecektir.

**Örnek:** Türkiye'de 3/6/1985-5/11/1986 tarihleri arasında 370 gün ve Almanya'da 1/1/1988-31/12/1999 tarihleri arasında 4320 gün toplam 4690 gün sigortalılık süresi bulunan 1/1/1957 doğumlu erkek sigortalıya 12/11/2018 tarihli tahsis talebine istinaden Türkiye Almanya Sosyal Güvenlik Sözleşmesine istinaden 5510 sayılı Kanunun 4/1-(a) bendi kapsamında 1/12/2018 tarihi itibarıyla kısmi aylık başlanmıştır. Kısmi aylığın tam aylık dönüşümü için 12/11/2019 tarihinde yapılan borçlanma talebi, Türkiye hizmeti ile borçlanma yurtdışı süresi birlikte değerlendirildiğinde kısmi aylığın başlanma tarihi itibarıyla 4/1-(b) kapsamında aylık başlanması için öngörülen 15 yıl prim ödeme süresi (5400 gün) artı yerine gelmediğinden reddedilecektir.

**5.1.3.** 4/1-(a) ve 4/1-(b) kapsamında başlanan kısmi aylığın yapılacak borçlanma sonucunda tam aylık dönüşümü aynı statüde yapılacaksa, kısmi aylık başlayan birim, yurtdışı borçlanma işlemlerini ve kısmi aylığın tam aylık dönüşümü için gerekli bilgileri belirleyecektir.

**Örnek:** Türkiye'de 3/6/2002-30/6/2016 tarihleri arasında 5040 gün ve Almanya'da 1/1/1992-31/12/1995 tarihleri arasında 1440 gün olmak üzere toplam 6480 gün sigortalılık süresi bulunan 1/1/1965 doğumlu erkek sigortalıya 12/2/2019 tarihli tahsis talebine istinaden 25 yıl sigortalılık, 53 yaş ve 5600 gün artı üzerinden Türkiye Almanya Sosyal Güvenlik Sözleşmesine istinaden 1/3/2019 tarihi itibarıyla 5510 sayılı Kanunun 4/1-(a) bendi kapsamında kısmi aylık başlanmıştır. İlgili 2/10/2019 tarihinde kısmi aylığın tam aylık dönüşümü için yeterli süreyi borçlanma talebinde bulunmuştur. Kısmi aylık 4/1-(b) kapsamında yapılacak borçlanma sonucunda mülga 2829 sayılı Kanuna göre 4/1-(a) kapsamında tam aylık dönüşümü olacaktır. Buna göre, kısmi aylığın tam aylık dönüşümü için ilgilinin Almanya'da geçen 1440 gün hizmetinden tam aylık yetecek 560 gün (5600-5040) belgede kayıtlı son tarih olan 31/12/1995 tarihinden geriye doğru borçlandırılacak ve borçlanılan süre 3/6/2002 tarihinden geriye götürülen sürelerle ilgili aylara mal edilecektir.

**5.1.4.** 4/1-(c) kapsamında başlanan kısmi aylığın yapılacak borçlanma sonucunda tam aylık dönüşümü aynı statüde yapılacaksa, borçlanma işlemleri EHGM Yurtdışı Sözleşmeler ve Emeklilik Daire Başkanlığı tarafından gerçekleştirilecektir. İlgilinin borçlanma tutarının tamamını ödemesini müteakip, EHGM Kamu Görevlileri Emeklilik Daire Başkanlığına kısmi aylığın tam aylık dönüşümü için borçlanma tutarının ödendiği bilgisi anılan Başkanlığa bildirilecektir.

**5.1.5.** EHGM Yurtdışı Sözleşmeler ve Emeklilik Daire Başkanlığı tarafından 4/1-(a) kapsamında başlanan kısmi aylığın borçlanma sonucunda tam aylık dönüşümü 4/1-(b) statüsünde yapılacaksa, borçlanma işlemleri anılan Başkanlık tarafından gerçekleştirilecektir.



Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununa göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.

Mithatpaşa Caddesi No : 7 Sıhhiye/Ankara  
Telefon No: 0 312 432 12 27 Faks No: 0 312 432 12 45  
E-Posta: [ehgm\\_ysedb@sgk.gov.tr](mailto:ehgm_ysedb@sgk.gov.tr) İnternet Adresi: [www.sgk.gov.tr](http://www.sgk.gov.tr)

Bilgi için: Erdoğan ÜVED  
Daire Başkanı V.  
Telefon No: 0 312 432 12 47

T.C.  
SOSYAL GÜVENLİK KURUMU BAŞKANLIĞI  
Emeklilik Hizmetleri Genel Müdürlüğü

İlgilinin borçlanma tutarının tamamını ödemesini müteakip başlan kısmi aylık, tam aylık dönüşümlü tarih esas alınarak kesilecek ve tam aylık başlanması için dosya muhteviyatı "**3.2. Borçlanma için Başvurulacak Birimler**" başlıklı altında belirtilen durumuna uygun SGK M/SGM'ye intikal ettirilecektir.

**Örnek:** Türkiye'de 3/6/1983-5/11/1987 tarihleri arasında 1450 gün ve Hollanda'da 1/1/1988-31/12/1999 tarihleri arasında 4320 gün toplam 5770 günü bulunan 1/1/1955 doğumlu erkek sigortalıya 12/11/2018 tarihli tahsis talebine istinaden Türkiye Hollanda Sosyal Güvenlik Sözleşmesine istinaden 1/12/2018 tarihi itibarıyla 4/1-(a) kapsamında kısmi aylık başlanmıştır. 29/8/2019 tarihinde kısmi aylığın tam aylık dönüşümüne yetecek süreyi borçlanmak isteyen ilgilinin kısmi aylığının tam aylık dönüşümü için borçlanılması süre 4/1-(b) kapsamında değerlendirilecektir. Bu süre mülga 2829 sayılı Kanuna göre son yedi yıllık fiili hizmet hesabında esas alınan 1260 günün tamamını kapsadığından kısmi aylık 4/1-(b) kapsamında tam aylık dönüşümlü olacaktır. Buna göre borçlanılacak süre, 4/1-(a) kapsamında kısmi aylığın başlangıç tarihindeki 4/1-(b) kapsamında tam aylık başlanması için öngörülen 15 yıl prim ödeme süresini (5400 gün) tamamlayacak gün sayısı kadar (5400-1450=3950) olacaktır. Borçlanılan süreler, belgede kayıtlı son tarih olan 31/12/1999 tarihinden geriye doğru olmak üzere 3950 gün geriye götürülen sigortalılık sürelerine ait ilgili aylara mal edilecek ve tam aylık dönüşümlü işlemi gerçekleştirilecektir.

**5.1.6.** 4/1-(a) kapsamında Türkiye Almanya Sosyal Güvenlik Sözleşmesine göre başlan kısmi aylığın yapılacak borçlanma sonucunda tam aylık dönüşümü 4/1-(b) kapsamında yapılacaksa, kısmi aylık başlayan birim borçlanma işlemlerini gerçekleştirecek, borçlanma tutarının ödenmesini müteakip başlan kısmi aylık keserek tam aylık başlanması için dosya muhteviyatını aynı ildeki 4/1-(b) kapsamında aylık başlayan üniteye intikal ettirecektir.

**5.1.7.** 4/1-(c) kapsamında başlan kısmi aylığın yapılacak borçlanma sonucunda tam aylık dönüşümü 4/1-(b) kapsamında yapılacaksa borçlanma işlemleri EHGM Yurtdışı Sözleşmeler ve Emeklilik Daire Başkanlığı tarafından gerçekleştirilecek, borçlanma tutarının ödenmesini müteakip başlan kısmi aylığın kesilmesi ve tam aylık başlanması için dosya muhteviyatının "**3.2. Borçlanma için Başvurulacak Birimler**" başlıklı altında belirtilen SGK M/SGM'ye intikal ettirilmek üzere EHGM Kamu Görevlileri Emeklilik Daire Başkanlığına bilgi verilecektir.

**5.1.8.** Tam aylık başlanması için gerekli şartların tespitinde, aylıklar aynı statüde tam aylık dönüşümlü ise kısmi aylığın başlangıç tarihindeki ilgili sosyal güvenlik kanunlarının öngördüğü prim ödeme gün sayısı ve hizmet yılı artı aranacaktır. Ancak, kısmi aylıkları aylığın başlandığı statüden farklı olarak Kanunun 4/1-(b) kapsamında tam aylık dönüşümlü ise kısmi aylığın başlangıç tarihindeki bu statüdeki tam aylık başlama şartları esas alınacaktır.

**5.1.9.** Kısmi aylık talebinde buldukları tarihte birden çok aylık başlama artırımına yerine getiren sigortalıların aylıklarının tam aylık dönüşümünde aylık başlanmaya yetecek borçlanma gün sayısı, yazılı talepte bulunmaları halinde en düşük prim ödeme gün sayısı artırımına göre belirlenecektir.

**Örnek:** Kanunun 4/1-(a) bendi kapsamında kısmi aylık başlan sigortalı, kısmi aylığının 4/1-(b) kapsamında tam aylık dönüşümlü tarihte 62 yaş ve 9700 gün prim



Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununa göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.

Mithatpaşa Caddesi No : 7 Sıhhiye/Ankara  
Telefon No: 0 312 432 12 27 Faks No: 0 312 432 12 45  
E-Posta: [ehgm\\_ysedb@sgk.gov.tr](mailto:ehgm_ysedb@sgk.gov.tr) İnternet Adresi: [www.sgk.gov.tr](http://www.sgk.gov.tr)

Bilgi için: Erdoğan ÜVED  
Daire Başkanı V.  
Telefon No: 0 312 432 12 47



T.C.  
SOSYAL GÜVENLİK KURUMU BAŞKANLIĞI  
Emeklilik Hizmetleri Genel Müdürlüğü

ödeme artını yerine getirmektedir. Sigortalı aynı anda hem 5400 gün hem de 9000 gün prim ödeme artıyla kısmi aylıktan tam aylıka dönüşümlenmektedir. Bu durumda ilgilinin yazılı talepte bulunması halinde 5400 gün borçlandırılarak kısmi aylıktan 4/1-(b) kapsamında tam aylıka dönüşümlenmektedir.

**5.2. 506 sayılı Kanunun Geçici 20 nci Maddesi Kapsamında Başlıanan Kısmi Aylıktan Tam Aylıka Dönüşümü**

Kanunun 4 üncü maddesinde yapılan değişikliklerle yurtdışı borçlanma süreleri 1/8/2019 (dahil) tarihinden itibaren 4/1-(b) kapsamında değerlendirilecek olan, 506 sayılı Kanunun geçici 20 nci maddesi kapsamındaki sandıklarca yurtdışı borçlanması yapılmayacaktır. Buna göre sandıklarca başlıanan kısmi aylıkların tam aylıka dönüşümüne ilişkin ilgililerin talepleri aşağıdaki açıklamalar doğrultusunda gerçekleştirilecektir:

**5.2.1.** Kısmi aylıkların tam aylıka dönüşümüne ilişkin borçlanma talepleri bu Genelgenin "**3.2. Borçlanma için Başlıvurulacak Birimler**" başlıklı bölümünde belirtilen birimlere yapılacaktır.

**5.2.2.** Yurtdışı hizmet borçlanma talebini alan birim, kısmi aylıktan başlıanan sandıktan ilgilinin yurtdışı çalışması süreleri ile sandık aylık başlıama kararının gönderilmesini ve sandık hizmetlerinin GESAK (Geçici 20 nci Madde Sandıkları Tescil ve Hizmet Kayıt Programı) programına alınmasını talep edecektir.

**5.2.3.** Yurtdışı hizmet borçlanmasını gerçekleştirecek birim, bu bölümün **5.2.2.** maddesindeki bilgi ve belgeleri esas alarak borçlanma işlemi sonlandıracaktır. Yapılacak borçlanma işlemi sonucu mülga 2829 sayılı Kanuna veya 5510 sayılı Kanunun 53 üncü maddesinin altıncı fıkrasına göre aylıktan başlıanaca statüyü belirleyecektir. Ancak, aylıktan başlanması gereken statüye göre tam aylıka hak kazanılamaması durumunda borçlanma işlemi gerçekleştirilmeyerek talep sahibine ve ilgili sandığa tam aylıka yetecek süre bulunmaması nedeniyle borçlanma talebinin reddedildiği bilgisi verilecektir.

**5.2.4.** Sandıklar tarafından başlıanan kısmi aylıktan yapılacak borçlanma sonucunda tam aylıka dönüşümü de sandıklarca gerçekleştirilecekse borçlanma işlemleri bu bölümün **5.2.2.** maddesindeki bilgi ve belgeleri esas alarak Kurumca gerçekleştirilecektir. Borçlanma tutarının ödenmesini müteakip başlıanan kısmi aylıktan tam aylıka dönüşümü için borçlanılan yurtdışı süreleri ve borç ödeme tarihi borçlanmayı gerçekleştiren birim tarafından ilgili sandığa bildirilecektir. Sandık tarafından bu Genelgenin "**5.1. 5510 Sayılı Kanunun 4/1-(a), (b) ve (c) Bendi Kapsamında Başlıanan Kısmi Aylıktan Tam Aylıka Dönüşümü**" başlıklı bölümünün **5.1.3.** maddesindeki açıklamalar doğrultusunda tam aylıka dönüşüm işlemi gerçekleştirilecektir.

**5.2.5.** Sandıklar tarafından başlıanan kısmi aylıktan yapılacak borçlanma sonucunda tam aylıka dönüşümü 4/1-(b) kapsamında yapılacaksa borçlanma işlemleri bu bölümün **5.2.2.** maddesindeki bilgi ve belgeler esas alınarak Kurumca gerçekleştirilecektir. Borçlanma tutarının ödenmesini müteakip sandık tarafından başlıanan kısmi aylıktan kesilmesi ve tam aylık başlanması için dosya muhteviyatının gönderilmesi ilgili sandıktan talep edilecektir.

**Örnek:** Türkiye'de 11/9/1984-22/7/1987 tarihleri arasında 1031 gün, Almanya'da 1/1/1990-31/11/2002 tarihleri arasında 4650 gün olmak üzere toplam 5681 günü bulunan 1/1/1956 doğumlu erkek sigortalıya, 21/11/2018 tarihli tahsis talebine istinaden Türkiye



Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununa göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.

Mithatpaşa Caddesi No : 7 Sıhhiye/Ankara  
Telefon No: 0 312 432 12 27 Faks No: 0 312 432 12 45  
E-Posta: [ehgm\\_ysedb@sgk.gov.tr](mailto:ehgm_ysedb@sgk.gov.tr) İnternet Adresi: [www.sgk.gov.tr](http://www.sgk.gov.tr)

Bilgi için: Erdoğan ÜVED  
Daire Başkanı V.  
Telefon No: 0 312 432 12 47

T.C.  
SOSYAL GÜVENLİK KURUMU BAŞKANLIĞI  
Emeklilik Hizmetleri Genel Müdürlüğü

Almanya Sosyal Güvenlik Sözleşmesi esas alınarak 1/12/2018 tarihi itibarıyla 506 sayılı Kanunun geçici 20 nci maddesi kapsamında kısmi aylık bağlanmıştır. 9/8/2019 tarihinde kısmi aylığın tam aylığa dönüştürülmesine yetecek süreyi borçlanmak isteyen ilgilinin kısmi aylığının tam aylığa dönüştürülmesi için borçlanılması süre 4/1-(b) kapsamında değerlendirilecektir. Bu süre mülga 2829 sayılı Kanuna göre son yedi yıllık fiili hizmet hesabında esas alınan 1260 günün tamamını kapsadığından kısmi aylık 4/1-(b) kapsamında tam aylığa dönüştürülecektir. Buna göre borçlanılacak süre, 506 sayılı Kanunun geçici 20 nci maddesi kapsamında kısmi aylığın başlangıç tarihindeki 4/1-(b) kapsamında tam aylık bağlanması için öngörülen 15 yıl prim ödeme süresini (5400 gün) tamamlayacak gün sayısı kadar (5400-1031=4369) olacaktır. Borçlanılan süreler, borçlanmaya esas hizmet cetvelinde kayıtlı son tarih olan 31/11/2002 tarihinden borçlanılan 4369 gün geriye götürülen sürelerle ilgili aylara mal edilecektir.

## 6. Yurtdışı Borçlanmasına Esas Belgeler

Yurtdışı borçlanma başvurusunda bulunanlar, yurtdışında geçen ve borçlanmaya esas olacak sürelerine ait belgeleri, Yurtdışında Geçen Sürelerin Borçlandırılması ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmeliğin 8 inci maddesine göre durumlarına uygun borçlanma belgesinin aslını Kuruma ibraz etmek zorunda olup ibraz edilecek belgeler;

- Sosyal güvenlik sözleşmesi akdedilmiş ülkeler,
  - Sosyal güvenlik sözleşmesi akdedilmemiş ülkeler,
  - Ev kadını olarak geçen süreler,
- için olmak üzere üç başlık altında aşağıda açıklanmıştır.

### 6.1. Sosyal Güvenlik Sözleşmesi Akdedilen Ülkelerde Geçen Sürelere Ait Belgeler

Talep sahiplerinin sosyal güvenlik sözleşmesi akdedilmiş ülkelerde geçen sigortalılık ve/veya işsizlik sürelerini borçlanabilmeleri için;

**6.1.1.** İlgili ülke sigorta kurumlarınca düzenlenen sigortalılık sürelerini gösterir belgenin asıyla birlikte Türkiye’de yeminli tercüme bürolarınca ya da yurtdışında bulunan Türk temsilciliklerince akredite edilmiş tercümanlarca yapılmış ve ilgili temsilcilikçe onaylanmış tercümesinden,

**6.1.2.** İlgili ülkelerdeki Türk büyükelçilikleri, başkonsoloslukları, çalınma ve sosyal güvenlik müavirlikleri veya ata elçilikleri gibi temsilciliklerden alınacak hizmet belgesinden durumlarına uygun olanını Kuruma ibraz etmeleri gerekmektedir.

Sosyal güvenlik sözleşmesi imzalanmış ülke sigorta kurumlarınca düzenlenmekte olan borçlanmaya esas belge örnekleri (Ek-3 - Ek-29) da yer almaktadır.

### 6.2. Sosyal Güvenlik Sözleşmesi Akdedilmemiş Ülkelerde Geçen Sürelere Ait Belgeler

Talep sahiplerinin sosyal güvenlik sözleşmesi akdedilmemiş ülkelerde geçen sigortalılık ve/veya işsizlik sürelerini borçlanabilmeleri için; ilgili ülkelerdeki Türk



Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununa göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.

T.C.  
SOSYAL GÜVENLİK KURUMU BAŞKANLIĞI  
Emeklilik Hizmetleri Genel Müdürlüğü

büyükelçilikleri, başkonsoloslukları, çalışmaları ve sosyal güvenlik müavirlikleri veya ata elçilikleri gibi temsilciliklerden alınacak hizmet belgesini ibraz etmeleri gerekmektedir.

### 6.3. Ev Kadını Olarak Geçen Sürelere Ait Belgeler

Kanuna göre yurtdışında ev kadını olarak geçen sürelerin borçlandırılabilmesi için fotoğrafları, künye bilgileri ve yurda giriş çıkış tarihlerinin kayıtlı olduğu pasaport sayfa fotokopileri veya emniyet müdürlüklerinden alınacak yurda giriş çıkış tarihlerini gösteren çizelge ile birlikte;

**6.3.1.** Kamet edilen ülke mercilerinden alınacak ikamet belgesinin, Türkiye’de yeminli tercüme bürolarınca ya da yurtdışında bulunan Türk temsilciliklerince akredite edilmiş tercümanlarca yapılmış ve ilgili temsilcilikçe onaylanmış tercümesinden,

**6.3.2.** Türk büyükelçilikleri, başkonsoloslukları, çalışmaları ve sosyal güvenlik müavirlikleri veya ata elçilikleri gibi temsilciliklerce düzenlenen ikamet belgesinden durumlarına uygun olan belgenin Kuruma ibraz edilmesi gerekmektedir.

### 7. Yazılı İstekte Bulunmak

Yurtdışında geçen sürelerin borçlandırılabilmesi için “Yurtdışı Süreleri Borçlanma Talep Dilekçesi” veya “Bulgaristan Hizmetlerini Borçlanma Talep Dilekçesi”nin usulüne göre doldurulup imzalandıktan sonra Kurumun ilgili birimine doğrudan verilmesi ya da posta yolu ile gönderilmesi gerekmektedir. Faks ya da elektronik postayla yapılan başvurulara istinaden borçlanma işlemi yapılmayacaktır.

Sosyal Sigortalıların Yönetmeliğinin 124 üncü maddesinin birinci fıkrasına göre, adi posta veya Kuruma doğrudan yapılan başvuru ve bildirimlerde, başvuru veya bildirim Kurumun gelen evrak kayıtlarına intikal tarihi; taahhütlü, iadeli taahhütlü, acele posta servisi, PTT Alo Post veya PTT Kargo ile yapılan başvuru ve bildirimlerde ise başvuru veya bildirim postaya veya kargoya verildiği tarih başvuru veya bildirim tarihi olarak kabul edilmektedir. Başvuru sahiplerinin buldukları ülkenin posta idareleri aracılığıyla taahhütlü, iadeli taahhütlü ve acele posta servisi ile yaptıkları başvuru tarihi de aynı şekilde Kuruma yapılmış başvuru tarihi olarak kabul edilecektir.

Borçlanma talep dilekçeleri Kurumun ünitelerinden ya da web sayfasından temin edilebilecektir.

1/8/2019 (dahil) tarihi itibarıyla yapılan borçlanma başvurularına ilişkin bilgi ve belgelerin eksik olup olmadığını borçlanma işlemi gerçekleştirecek birim tarafından kontrol edilecek, borçlanma talep dilekçesinde zorunlu olarak doldurulması gereken bölümlerdeki bilgilerin veya borçlanmaya esas belgenin eksik olduğu veya ibraz edilen yabancı dilde düzenlenmiş belgelerin tercümelerinin bulunmadığının tespiti durumunda yapılan başvuru reddedilecektir. Sonuç, talep sahibine örnek ekli yazı (Ek-30) ile bildirilecektir.

**Örnek 1:** 1/8/2019 tarihli borçlanma talep dilekçesi ile yurtdışında geçen sigortalılık süresini borçlanmak isteyen ancak borçlanmaya ilişkin belgeyi ibraz etmeyen sigortalının borçlanma talebi eksik belge nedeniyle reddedilecektir.

**Örnek 2:** 9/10/2019 tarihli borçlanma talep dilekçesi ile yurtdışında geçen sigortalılık



Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununa göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.

T.C.  
SOSYAL GÜVENLİK KURUMU BAŞKANLIĞI  
Emeklilik Hizmetleri Genel Müdürlüğü

sürelerini borçlanma talebinde bulunan ancak borçlanmak istenilen süre bölümünde birden fazla kutunun iaretlenmesi halinde sigortalının borçlanma talebi eksik bilgi nedeniyle reddedilecektir.

kili veya çok taraflı sosyal güvenlik sözleşmesi imzalanmış ülke sigorta kurumlarınınca do rudan Kuruma gönderilen sigortalılık sürelerini gösterir belgelerin borçlanma i lemlerinde kullanılması durumunda tercüme talepleri ilgililerden talep edilmeyecektir.

### 8. Ba vuruya li kin Ortak Hususlar

**8.1.** Vekil aracılığı ile yapılan borçlanma ba vurularında, borçlanma i lemini yürütecek SG M/SGM, sigortalı veya hak sahibinin bu Genelgenin "**3.2. Borçlanma için Ba vurulacak Birimler**" ba lı ı altında yapılan açıklamalara göre belirlenecek müracaat yerleri esas alınarak tespit edilecektir.

**8.2.** Ba vuru sahiplerince bu Genelgenin "**3.2. Borçlanma için Ba vurulacak Birimler**" bölümünde belirtilenler haricindeki ünitelere yapılmış olan ba vurular, Kurum evrak kaydına alınarak en kısa süre içerisinde borçlanma i lemini yapacak SG M/SGM'ye gönderilecektir.

**8.3.** Kısmi aylıkların tam aylık dönü türülmesine ili kin borçlanma talepleri hariç olmak üzere, 506 sayılı Kanunun geçici 20 nci maddesine tabi sandıklara yapılan borçlanma talepleri ilgili sandık tarafından reddedilecektir. Kısmi aylıkların tam aylık dönü türülmesine ili kin borçlanma talebini alan sandık, ilgilinin dosyasında bulunan borçlanmaya esas yurt dı ı hizmet belgesiyle birlikte talep dilekçesini vakit geçirmeksizin Kurumun ilgili birimine intikal ettirecektir. Ba vuru tarihi olarak, borçlanma talebinin sandık evrak kayıtlarına girdi i tarih esas alınacaktır.

**8.4.** Türkiye'deki sigorta ba langıcından sonraki sürelerin borçlanması halinde borçlanılan süreler borçlanılan sürelerin geçti i ilgili aylara mal edilecektir.

**Örnek:** 1.2.1995 tarihinde Türkiye'de sigortalı çalı ması ba layan sigortalı 1.5.2010-31.12.2013 süresi Afganistan'da geçen sürelerini borçlandı ında bu süreler hizmetin geçti i tarih aralı ı olan 1.5.2010-31.12.2013 süresine mal edilecektir.

**8.5.** Kanundaki de i ikliklerin yürürlü e girece i 1/8/2019 (hariç) tarihine kadar verilmiş /verilecek olan yurt dı ı sürelerinin borçlandırılmasına ili kin talepler, 3201 sayılı Kanuna eklenen geçici madde do rultusunda de i iklik öncesinde yürürlükte olan hükümlere göre en kısa zamanda sonuçlandırılacaktır. Ba vuruların 1/8/2019 tarihinden önce yapılmadı ının tespitinde bu Genelgenin "**7. Yazılı stekte Bulunmak**" ba lıklı bölümünde belirtilen hususlar dikkate alınacaktır.

**8.6.** Yurt dı ı borçlanması yapılırken Kuruma ibraz edilmesi gereken yurda giri çıkı çizelgelerinin, söz konusu çizelgede kayıtlı yurda giri çıkı tarihlerinin Emniyet Genel Müdürlüğü Pasaport Giri /Çıkı Bilgileri Projesi'nden temin edilmesi durumunda, ibrazı istenmeyecektir.

**8.7.** Borçlanmalara istinaden ilk i e giri tarihinin belirlenmesinde 2018/38 sayılı Genelgenin Altıncı Bölümünün "**1. Sigortalılık Ba langıcının Tespiti**" ba lıklı bölümündeki açıklamalar dikkate alınacaktır.



Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununa göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.

Mithatpaşa Caddesi No : 7 Sıhhiye/Ankara  
Telefon No: 0 312 432 12 27 Faks No: 0 312 432 12 45  
E-Posta: [ehgm\\_ysedb@sgk.gov.tr](mailto:ehgm_ysedb@sgk.gov.tr) İnternet Adresi: [www.sgk.gov.tr](http://www.sgk.gov.tr)

Bilgi için: Erdoğan ÜVED  
Daire Başkanı V.  
Telefon No: 0 312 432 12 47

T.C.  
SOSYAL GÜVENLİK KURUMU BAŞKANLIĞI  
Emeklilik Hizmetleri Genel Müdürlüğü

**8.8.** 506 sayılı Kanunun geçici 20 nci maddesine tabi sandıkların iletişim bilgileri (Ek-31) de yer almaktadır.

**8.9.** “Yurtdışı Süreleri Borçlanma Talep Dilekçesi”nin 9 uncu maddesi ile "Bulgaristan Hizmetlerini Borçlanma Talep Dilekçesi"nin 4 üncü maddesindeki "Aylık bakanmasına yetecek süre" seçeneğinin iaretlenmesi durumunda, bakanma sahibine hangi artlarla aylık bakanaca nın tespitine esas olan sigortalılık bakanlangıç tarihi, prim ödeme gün sayısı, yastashihi olup olmadığı, hangi statüye göre aylık bakanaca hususları bakan ta olmak üzere gerekli olan tüm ara tirmalar ilgili servislerce titizlikle yapılacaktır. Yapılan ara tirma sonucuna göre bakanma sahibine hangi artlarla aylık bakanaca tespit edilecek ve aylık bakanmasına yetecek yurtdışı süresi belirlenerek borç tahakkuku ilgiliye tebli edilecektir. İlgilinin, tespit tarihindeki Türkiye'de bulunan sigortalılık süreleri, hangi statüde, kaç gün üzerinden emekliliğe hak kazandı ıyla kaç gün borçlandırıldı hususları tespiti gerçekleştirilen ef ve bakanlı oldu u merkez müdürü/il müdür yardımcısı tarafından tutanak altına alınacak ve tutana ın bir nüshası ilgilinin dosyasında muhafaza edilecektir.

**8.10.** “Yurtdışı Süreleri Borçlanma Talep Dilekçesi”nin 7 nci maddesi ile "Bulgaristan Hizmetlerini Borçlanma Talep Dilekçesi"nin 3 üncü maddesindeki "Borçlanma miktarının hesabında seçtiğiniz bir günlük prime esas kazanç" seçeneklerinin bakan bırakılması veya birden fazla seçeneğinin iaretlenmesi durumunda borçlanma bakan vurusu reddedilmeyecek ve borç tahakkukunda "Asgari" seçeneği esas alınacaktır.

**8.11.** İsviçre prim transferi gerçekleştirilen bu ülkedeki sigortalılık sürelerini borçlanmak isteyenlerin borçlanma ialemleri "**3.2. Borçlanma için Bakan Vurulacak Birimler**" bölümünde yapılan açıklamalar do rultusunda gerçekleştirilecektir.

## 9. Yürürlükten Kaldırılan Genelge Hükümleri

**9.1.** 8/6/2011 tarihli ve 2011/48 sayılı Genelgenin;

- ikinci Bölüm 1.2.5. Yurtdışı sürelerinin yurtiçi hizmet süreleriyle çakı ması bakan lıklı bölümü 24/4/2019 tarihinden,

- ikinci Bölüm 1.3. Hizmetleri belgelendirmek bakan lıklı bölümün 1.3.1., 1.3.3., ve 1.3.5. numaralı bölümleri, 1.4. Yazılı istekte bulunmak bakan lıklı bölümü, 2. Borçlanma için bakan vurulacak kurum ve birimler bakan lıklı bölümü, 2 nci maddesi hariç olmak üzere 3. Borç miktarının hesaplanması bakan lıklı bölümü, 8.1. Sigortalılık süresi ve toplam prim ödeme gün sayısının tespitinde bakan lıklı bölümünün 4,5,7 ve 8 inci maddeleri ile 8.2. Yıllık kazançların tespitinde bakan lıklı bölümün ikinci paragrafı ve 8.3. Basamak intibakında bakan lıklı bölümde bu Genelgenin aksine yer alan hükümler 1/8/2019 tarihinden,

- Tahsis ialemleri bakan lıklı Üçüncü Bölümü 6/11/2018 tarihinden,

**9.2.** 6/11/2018 tarihli ve 2018/38 sayılı Genelgenin Altıncı Bölüm 6.1. Kısmi Aylıkların Tam Aylık a Dönü mesi bakan lıklı maddesinin üç ve dördüncü paragrafları 1/8/2019 tarihinden

geçerli olmak üzere yürürlükten kaldırılmı tır.

Söz konusu yürürlükten kaldırılan genelgelerin hükümleri, yürürlük dönemlerindeki i ve i lemlerde kullanılabilecektir.



Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununa göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.

Mithatpaşa Caddesi No : 7 Sıhhiye/Ankara  
Telefon No: 0 312 432 12 27 Faks No: 0 312 432 12 45  
E-Posta: [ehgm\\_ysedb@sgk.gov.tr](mailto:ehgm_ysedb@sgk.gov.tr) İnternet Adresi: [www.sgk.gov.tr](http://www.sgk.gov.tr)

Bilgi için: Erdoğan ÜVED  
Daire Başkanı V.  
Telefon No: 0 312 432 12 47

T.C.  
SOSYAL GÜVENLİK KURUMU BAŞKANLIĞI  
Emeklilik Hizmetleri Genel Müdürlüğü

Bilgi edinilmesini ve gereğini rica ederim.

Dr. Mehmet Selim BAĞLI  
Kurum Başkanı

**EKLER DİZİNİ :**

- Ek-1: Yurtdışı Süreleri Borçlanma Talep Dilekçesi (2 sayfa)
- Ek-2: Bulgaristan Hizmetlerini Borçlanma Talep Dilekçesi (2 sayfa)
- Ek-3: Borçlanmaya Esas Almanya Belge Örnekleri (24 sayfa)
- Ek-4: Borçlanmaya Esas Arnavutluk Belge Örnekleri (6 sayfa)
- Ek-5: Borçlanmaya Esas Avusturya Belge Örnekleri (13 sayfa)
- Ek-6: Borçlanmaya Esas Azerbaycan Belge Örnekleri (5 sayfa)
- Ek-7: Borçlanmaya Esas Belçika Belge Örnekleri (14 sayfa)
- Ek-8: Borçlanmaya Esas Bosna Hersek Belge Örnekleri (12 sayfa)
- Ek-9: Borçlanmaya Esas Çek Cumhuriyeti Belge Örneği (1 sayfa)
- Ek-10: Borçlanmaya Esas Danimarka Belge Örnekleri (8 sayfa)
- Ek-11: Borçlanmaya Esas Fransa Belge Örnekleri (6 sayfa)
- Ek-12: Borçlanmaya Esas Gürcistan Belge Örnekleri (4 sayfa)
- Ek-13: Borçlanmaya Esas Hırvatistan Belge Örnekleri (3 sayfa)
- Ek-14: Borçlanmaya Esas Hollanda Belge Örnekleri (3 sayfa)
- Ek-15: Borçlanmaya Esas İngiltere Belge Örnekleri (4 sayfa)
- Ek-16: Borçlanmaya Esas İsveç Belge Örneği (1 sayfa)
- Ek-17: Borçlanmaya Esas İsviçre Belge Örnekleri (10 sayfa)
- Ek-18: Borçlanmaya Esas İtalya Belge Örnekleri (4 sayfa)
- Ek-19: Borçlanmaya Esas Kanada Belge Örnekleri (4 sayfa)
- Ek-20: Borçlanmaya Esas Karadağ Belge Örnekleri (3 sayfa)
- Ek-21: Borçlanmaya Esas Kebek Belge Örnekleri (2 sayfa)
- Ek-22: Borçlanmaya Esas K.K.T.C. Belge Örnekleri (4 sayfa)
- Ek-23: Borçlanmaya Esas Kore Belge Örnekleri (2 sayfa)
- Ek-24: Borçlanmaya Esas Lüksemburg Belge Örnekleri (3 sayfa)
- Ek-25: Borçlanmaya Esas Makedonya Belge Örnekleri (1 sayfa)
- Ek-26: Borçlanmaya Esas Norveç Belge Örneği (2 sayfa)
- Ek-27: Borçlanmaya Esas Romanya Belge Örnekleri (4 sayfa)
- Ek-28: Borçlanmaya Esas Sırbistan Belge Örnekleri (3 sayfa)
- Ek-29: Borçlanmaya Esas Slovakya Belge Örnekleri (2 sayfa)



Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununa göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.

Mithatpaşa Caddesi No : 7 Sıhhiye/Ankara  
Telefon No: 0 312 432 12 27 Faks No: 0 312 432 12 45  
E-Posta: [ehgm\\_ysedb@sgk.gov.tr](mailto:ehgm_ysedb@sgk.gov.tr) İnternet Adresi: [www.sgk.gov.tr](http://www.sgk.gov.tr)

Bilgi için: Erdoğan ÜVED  
Daire Başkanı V.  
Telefon No: 0 312 432 12 47

T.C.  
SOSYAL GÜVENLİK KURUMU BAŞKANLIĞI  
Emeklilik Hizmetleri Genel Müdürlüğü

Ek-30: Bilgi/Belge Eksikliği Nedeniyle Ret Yazısı Örneği (1 sayfa)

Ek-31: 506 sayılı Kanunun Geçici 20 nci Maddesine Tabi Sandıkların İletişim Bilgileri  
(1 sayfa)

**DAĞITIM:**

**Gereği:**

Merkez ve Taraf Teşkilatı

**Bilgi:**

Aile, Çalışma ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı



Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununa göre Güvenli Elektronik İmza ile imzalanmıştır.

Mithatpaşa Caddesi No : 7 Sıhhiye/Ankara  
Telefon No: 0 312 432 12 27 Faks No: 0 312 432 12 45  
E-Posta: [ehgm\\_ysedb@sgk.gov.tr](mailto:ehgm_ysedb@sgk.gov.tr) İnternet Adresi: [www.sgk.gov.tr](http://www.sgk.gov.tr)

Bilgi için: Erdoğan ÜVED  
Daire Başkanı V.  
Telefon No: 0 312 432 12 47